

**BELGISCHE SENAAT****SENAT DE BELGIQUE****ZITTING 1982-1983****SESSION DE 1982-1983**

23 FEBRUARI 1983

23 FEVRIER 1983

**Ontwerp van wet houdende de begroting van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid voor het begrotingsjaar 1983**

**Projet de loi contenant le budget du Ministère de l'Emploi et du Travail de l'année budgétaire 1983**

**AMENDEMENTEN  
VAN DE HEER VAN IN**

**AMENDEMENTS  
PROPOSES PAR M. VAN IN**

**ART. 6****ART. 6**

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Het krediet met betrekking tot de uitgaven inherent aan de ontwikkeling en de financiering van een programma tot opslorping van de werkloosheid, uitgetrokken op artikel 01.01, sectie 31, Titel I, en met uitzondering van de kredieten voorzien voor de brugpensioenen, het fonds voor wederaanpassingspremies, de bijzondere brugpensioenen en het interdepartementeel fonds, worden — afgezien van het bedrag van 2,762 miljard frank, voorbehouden voor het Gewest Brussel — overgedragen aan de Gewesten Vlaanderen en Wallonië, volgens de verdeelsleutel (in miljoenen franken) :

|                        |          |
|------------------------|----------|
| — Vlaanderen . . . . . | 14 640,7 |
| — Wallonië . . . . .   | 8 490,2  |

Remplacer cet article par le texte suivant :

« Le crédit relatif aux dépenses inhérentes au développement et au financement d'un programme de résorption du chômage, prévu à l'article 01.01, section 31, du Titre I, sauf les montants prévus pour les prépensions, le fonds des primes de réadaptation, les prépensions spéciales et le fonds interdépartemental, est transféré — à l'exception du montant de 2,762 milliards de francs réservé à la Région bruxelloise — aux Régions wallonne et flamande, selon la clé de répartition suivante (en millions de francs) :

|                      |          |
|----------------------|----------|
| — Flandre . . . . .  | 14 640,7 |
| — Wallonie . . . . . | 8 490,2  |

**R. A 12639**

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

5-XVII (1982-1983) :

N° 1 : Ontwerp van wet.

N° 2 : Verslag.

**R. A 12639**

Voir :

Documents du Sénat :

5-XVII (1982-1983) :

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Rapport.

## (Wetstabel)

## TITEL I

## LOPENDE UITGAVEN

## SECTIE 31

## Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid

## HOOFDSTUK 01

## Diversen

## Niet economisch verdeeld

De tekst van dit artikel te vervangen als volgt (in miljoenen franken) :

## Artikel 01.01 :

|                                                                                                                                                                  |          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| a) Uitgaven ter financiering van brugpensioenen, het fonds voor wederaanpassingspremies, de bijzondere brugpensioenen en het interdepartementeel fonds . . . . . | 36 059,4 |
| b) Uitgaven inherent aan de uitwerking, de ontwikkeling en de financiering van programma's tot opslorping van de werkloosheid in het Gewest Brussel . . . . .    | 2 762,0  |
| c) (Pro memorie) Overgedragen ter financiering van programma's tot opslorping van de werkloosheid in de Gewesten :                                               |          |
| — Vlaanderen . . . . .                                                                                                                                           | 14 640,7 |
| — Wallonië . . . . .                                                                                                                                             | 8 490,2  |
|                                                                                                                                                                  | <hr/>    |
|                                                                                                                                                                  | 61 952,3 |

## Verantwoording

De bijzondere wet op de Staatshervorming, meer bepaald artikel 6, § 1, IX, geeft aan de Gewesten de soevereine opdracht in te staan voor het tewerkstellingsbeleid, met name door :

1. arbeidsbemiddeling;
2. ter uitvoering van nationaal vastgestelde normen :
  - a) de plaatsing van werklozen in het kader van de tewerkstelling door het Gewest, de ondergeschikte besturen en de natuurlijke personen en rechtspersonen;
  - b) de plaatsing van werklozen die tijdelijk en buiten kader worden tewerkgesteld voor activiteiten van algemeen belang.

Om te vermijden dat, wegens schending van regels door of krachtens de Grondwet vastgesteld, het huidige begrotingsontwerp vatbaar wordt voor vernietiging (cf. art. 1, ontwerp van wet houdende de inrichting van het Arbitragehof), dienen de bepalingen van de bovengenoemde bijzondere wet strikt te worden nageleefd.

Daarbij laat het geen twijfel dat wat wordt bedoeld onder artikel 6, § 4, 3°, van de bijzondere wet (de executieven worden betrokken bij de maatregelen tot plaatsing van de werklozen en bij de goedkeuring van de projecten) enkel slaat op het overleg dat aan het vaststellen van de normen (« maatregelen ») voorafgaat en dus niet op de praktische uitwerking en de financiering ervan.

## (Tableau de la loi)

## TITRE I

## DEPENSES COURANTES

## SECTION 31

## Ministère du Travail et de l'Emploi

## CHAPITRE 01

## Divers

## Non réparti économiquement

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit (en millions de francs) :

## Article 01.01 :

|                                                                                                                                                           |          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| a) Dépenses en vue du financement des prépensions, du fonds des primes de réadaptation, des pensions spéciales et du fonds interdépartemental . . . . .   | 36 059,4 |
| b) Dépenses inhérentes à la mise au point, au développement et au financement de programmes de résorption du chômage dans la Région bruxelloise . . . . . | 2 762,0  |
| c) (Pour mémoire) Crédits transférés en vue du financement de programmes de résorption du chômage dans les Régions :                                      |          |
| — Wallonne . . . . .                                                                                                                                      | 8 490,2  |
| — Flamande . . . . .                                                                                                                                      | 14 640,7 |
|                                                                                                                                                           | <hr/>    |
|                                                                                                                                                           | 61 952,3 |

## Justification

La loi spéciale de réforme de l'Etat, et spécialement l'article 6, § 1<sup>er</sup>, IX, confère aux Régions une compétence souveraine en matière de politique de l'emploi, notamment en ce qui concerne :

1. le placement des travailleurs et,
2. en exécution des normes fixées par l'autorité nationale :
  - a) le placement des chômeurs dans le cadre de la mise au travail par la Région, les pouvoirs subordonnés et les personnes physiques et morales;
  - b) le placement des chômeurs occupés temporairement et hors cadre dans des activités d'intérêt général.

Afin d'éviter que le projet de loi budgétaire à l'examen ne soit susceptible d'annulation pour cause de violation des règles qui sont établies par la Constitution ou en vertu de celle-ci (cf. art. 1<sup>er</sup> du projet de loi portant l'organisation de la Cour d'arbitrage), les dispositions de la loi spéciale susvisée doivent être strictement respectées.

A cet égard, il ne fait pas de doute que la disposition de l'article 6, § 4, 3°, de la loi spéciale de réformes institutionnelles (les Exécutifs seront associés aux mesures pour le placement des chômeurs et à l'approbation des projets) concerne uniquement la concertation préalable à la fixation des normes (« mesures ») et ne porte donc ni sur la mise en œuvre pratique ni sur le financement.

Een andere uitleg aanvaarden zou betekenen dat de gewestelijke soevereiniteit inzake het tewerkstellingsbeleid onbestaande wordt.

De verantwoording die de Minister voor Tewerkstelling en Arbeid in dit verband aan zijn begroting heeft gegeven raakt kant noch wal.

Men wil het nl. voorstellen alsof het verstrekken van wezenlijke financiële middelen aan de Gewesten om hun tewerkstellingsbeleid mogelijk te maken impliciet een wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 zou inhouden. Nochtans vermeldt deze wet al nadrukkelijk dat zowel de plaatsing van werklozen in publieke en privé diensten als de plaatsing van werklozen voor activiteiten van algemeen belang, tot de gewestelijke bevoegdheden behoort. Om het nog duidelijker te stellen : de nationale overheid kan wel de modaliteiten vaststellen krachtens welke tewerkstellingsprojecten als B.T.K., D.A.C. enz. kunnen aanvaard, maar de aanvaarding zelf en het verstrekken van de geldelijke middelen daartoe moet tot de soevereine opdrachten van de Gewesten behoren.

Om de toewijzing te bepalen van de kredieten, nodig om de Gewesten hun tewerkstellingsbeleid te laten voeren, werd uitgegaan van het aantal gerechtigde werklozen op datum van 1 januari 1983 :

|                        |         |         |
|------------------------|---------|---------|
| — Vlaanderen . . . . . | 273 638 | 56,61 % |
| — Wallonië . . . . .   | 158 696 | 32,73 % |
| — Brussel . . . . .    | 51 625  | 10,66 % |
| Totaal . . . . .       | 483 959 | 100,— % |

Deze werkwijze (d.w.z. de verdeling aan de hand van het aantal gerechtigde werklozen) doet daarbij niet in het minst afbreuk aan het voorschrift van artikel 5 van de gewone wet op de hervorming der instellingen d.d. 9 augustus 1980 : dit voorschrift slaat enkel op de verdeling van het globaal krediet dat door de Rijksbegroting moet worden voorzien en daarbij kan elke begrotingswet best een variabele verdeelsleutel uitschrijven.

Le fait d'admettre une autre interprétation signifierait qu'il n'y aurait pas de souveraineté régionale en matière de politique de l'emploi.

La façon dont le Ministre de l'Emploi et du Travail a justifié son budget, sur ce point, ne rime à rien.

On veut en effet faire croire que l'octroi aux Régions de moyens financiers substantiels leur permettant de mettre en œuvre leur politique de l'emploi comporterait une modification implicite de la loi spéciale du 8 août 1980. Or, cette loi dispose déjà nettement que le placement des chômeurs dans les services publics et privés tout comme le placement de chômeurs pour des activités d'intérêt général font partie des compétences régionales. Cela signifie, pour le dire plus clairement encore, que le pouvoir national a le droit de fixer les modalités selon lesquelles des projets d'emploi tels que le C.S.T., le T.C.T., etc., peuvent être acceptés mais que l'acceptation même des projets et l'octroi de moyens financiers pour les réaliser relèvent obligatoirement des attributions souveraines des Régions.

Pour déterminer l'affectation des crédits dont les Régions ont besoin pour mener leur politique de l'emploi, on s'est basé sur le nombre de personnes ayant droit au chômage au 1<sup>er</sup> janvier 1983 :

|                       |         |         |
|-----------------------|---------|---------|
| — Flandre . . . . .   | 273 638 | 56,61 % |
| — Wallonie . . . . .  | 158 696 | 32,73 % |
| — Bruxelles . . . . . | 51 625  | 10,66 % |
| Total . . . . .       | 483 959 | 100,— % |

Cette méthode (c'est-à-dire la répartition des crédits sur cette base) ne porte nullement atteinte à l'article 5 de la loi ordinaire de réformes institutionnelles du 8 août 1980 : celui-ci concerne uniquement la répartition du crédit global qui doit être prévu au budget de l'Etat, mais cela n'exclut pas que chaque loi budgétaire puisse fixer une clé de répartition variable.